

.....  
(pieczęć Uniwersytetu)

**UMOWA NR .....**  
**o warunkach odpłatności za studia cudzoziemców**  
**odbywających studia na zasadach odpłatności**

zawarta w Krakowie w dniu ..... r. pomiędzy  
Imię i nazwisko: .....  
Zamieszkały: .....  
Adres korespondencji: .....  
Nr paszportu: .....  
Wydany przez : .....  
Kierunek studiów: .....  
Wydział: .....  
Rok rozpoczęcia studiów: .....  
zwanym dalej „**Studentem**”

a

Uniwersytetem Papieskim Jana Pawła II w Krakowie, z siedzibą w Krakowie ul. Kanonicza 25,  
reprezentowanym przez:  
Dziekana Wydziału .....  
Działającego z upoważnienia Rektora Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie z dnia  
..... nr ....., przy kontrasygnacie finansowej Kwestora  
.....  
zwanym dalej „**Uczelnią**”,  
zwanymi dalej łącznie również „**Stronami**”.

**§ 1 [definicje]**

1. Określeniom pisany wielką literą, użytym w niniejszej Umowie Strony nadają następujące znaczenie, chyba że co innego wynika wprost z zapisów Umowy:
  - a) **Ustawa** – ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (t.j. Dz.U. z 2012 r. poz. 572 z późn. zm.),
  - b) **Statut** – statut Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie,
  - c) **Regulamin Studiów** - regulamin studiów pierwszego stopnia, drugiego stopnia oraz jednolitych studiów magisterskich w Uniwersytecie Papieskim Jana Pawła II w Krakowie, obowiązujący od dnia 1 października 2016 r.,
  - d) **Rozporządzenie** - Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, z dnia 12 października 2006 r. (Dz.U. Nr 190, poz. 1406 z późn. zm.),

- e) **Regulamin opłat** – regulamin opłat za studia wyższe, studia doktoranckie, studia podyplomowe, kursy doszkalające i szkolenia w Uniwersytecie Papieskim Jana Pawła II w Krakowie,
  - f) **Zarządzenie** – zarządzenia Rektora Uniwersytetu o wysokości opłat za odbywanie przez cudzoziemców, na zasadach odpłatności, studiów, studiów doktoranckich i szkoleń oraz uczestniczenie w badaniach naukowych i pracach rozwojowych obowiązujące w danym roku akademickim,
  - g) **Studia** – studia odbywane przez Studenta, zgodnie z odrealnieniem w niniejszej Umowie.
2. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku gdy, którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zawiera określenia wskazane powyżej w liczbie pojedynczej lub w liczbie mnogiej, ma ono analogiczne znaczenie co znaczenie nadane temu określeniu w liczbie pojedynczej powyżej.

### **§ 2 [przedmiot Umowy]**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest określenie zasad wnoszenia przez Studenta opłat za *niestacjonarne/stacjonarne\** studia ..... na kierunku ..... prowadzone przez ....., rozpoczynające się w semestrze ....., w roku akademickim ....., oraz kończące się zgodnie z planem studiów ..... wobec czego planowany okres studiów wynosi ..... semestrów („Studia”).
2. Opłaty ponoszone będą zgodnie z Ustawą, Statutem i Regulaminem opłat na zasadach wynikających z niniejszej Umowy, Zarządzenia oraz Rozporządzenia.

### **§ 3 [oświadczenia]**

1. Uczelnia oświadcza i zapewnia niniejszym, że:
  - a) Uczelnia spełnia warunki, w tym warunki kadrowe jakie muszą spełniać jednostki organizacyjne Uczelni, aby prowadzić Studia na określonym kierunku i poziomie kształcenia określone w Ustawie oraz wydanych na jej podstawie rozporządzeniach;
  - b) Studia prowadzone są zgodnie z efektami kształcenia, do których są dostosowane programy Studiów, w tym plany Studiów, które spełniają warunki określone w ustawie oraz wydanych na jej podstawie przepisach wykonawczych;
  - c) wysokość opłat za Studia określona w Zarządzeniu jest ustalona na poziomie nie niższym niż planowane koszty kształcenia na Studiach.
2. Student oświadcza i zapewnia niniejszym, że:
  - a) nie posiada obywatelstwa polskiego i jest zainteresowany odbyciem na Uczelni Studiów na zasadach odpłatności;
  - b) wszelkie złożone przez niego dokumenty i oświadczenia w procesie rekrutacji są zgodne z prawdą, rzetelne i pełne;
  - c) zapoznał się z Regulaminem, Statutem oraz innymi dokumentami związanymi z tokiem Studiów oraz zobowiązuje się je przestrzegać;
  - d) zna oraz akceptuje wysokość opłat za usługi edukacyjne wynikającą z Zarządzenia.

### **§ 4 [opłaty]**

1. Zgodnie z Zarządzeniem Student zobowiązany jest do uiszczenia opłat za odbywanie studiów w wysokości.....(słownie:.....) za każdy semestr Studiów.

---

\* niepotrzebne skreślić

2. Opłaty naliczane są i dokonywane za każdy rozpoczęty przez Studenta semestr Studiów, nie później niż do dnia rozpoczęcia zajęć zgodnie z programem studiów.
3. Opłaty za inne usługi edukacyjne i dokumenty związane z przebiegiem studiów pobierane są zgodnie z Zarządzeniem Rektora Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie obowiązującym w danym roku akademickim.
4. Opłaty za Studia uiszczane są na indywidualny rachunek bankowy Studenta nr ..... Zmiana numeru rachunku bankowego nie wymaga zmiany Umowy. O zmianie numeru rachunku Uczelnia zawiadamia Studenta pisemnie.
5. Za dzień uiszczenia opłaty uznaje się dzień zaksięgowania środków na rachunku bankowym Uczelni.
6. W razie opóźnienia w zapłacie jakiegokolwiek części opłaty za Studia Student zobowiązany jest do zapłaty odsetek ustawowych.
7. Jeżeli okres nauki podejmowanej przez Studenta trwa krócej niż rok akademicki, opłata naliczana jest proporcjonalnie do faktycznego czasu trwania nauki.

### **§ 5 [obowiązki Studenta]**

1. Student zobowiązuje się:
  - a) przestrzegać Statutu, Regulaminu oraz wszelkich przepisów i zarządzeń wewnętrznych Uczelni związanych z odbywaniem Studiów;
  - b) postępować zgodnie ze złożonym ślubowaniem;
  - c) składać egzaminy, odbywać praktyki i wypełniać wszelkie inne wymogi przewidziane programem Studiów;
  - d) terminowo wносить opłaty za Studia w wysokości i na zasadach wskazanych w Umowie;
  - e) powiadamiać niezwłocznie Uczelnię o wszelkich zmianach jego danych osobowych.
2. W razie zalegania z opłatami za Studia przez okres dłuższy niż 3 (trzy) miesiące Student zostanie skreślony z listy studentów Studiów. Skreślenie z listy studentów następuje na mocy decyzji odpowiednich władz Uczelni, zgodnie ze Statutem, Regulaminem oraz Ustawą.
3. Rektor Uczelni może, w uzasadnionych przypadkach:
  - a) przedłużyć termin wniesienia opłaty;
  - b) rozłożyć obowiązek wniesienia opłaty na raty.
4. W celu przedłużenia terminu wniesienia opłaty lub rozłożenia jej na raty, Student zobowiązany jest wnieść pisemny, umotywowany wniosek o przedłużenie terminu na wniesienie opłaty lub o rozłożenie jej na raty, przed upływem terminu uiszczenia opłaty.
5. W wniosku wskazanym powyżej, Student zobowiązany jest wskazać, wszelkie okoliczności uzasadniające przedłużenie terminu na wniesienie opłaty lub rozłożenie jej na raty.
6. Rektor rozpatruje wniosek w terminie ..... dni oraz udziela Studentowi pisemnej odpowiedzi. Na decyzję Rektora w sprawach wskazanych powyżej w ust. 4 nie przysługuje Studentowi odwołanie.
7. W razie odmowy przedłużenia terminu wniesienia opłaty Rektor może zaproponować Studentowi możliwość rozłożenia jej na raty.
8. W razie zaakceptowania wniosku Studenta w całości, Rektor określa nowy termin wniesienia opłaty lub termin zapłaty poszczególnych rat, co zostanie potwierdzone aneksem do niniejszej Umowy.

### **§ 6 [zwolnienie z opłat]**

1. W przypadku:
  - a) trudnej sytuacji materialnej Studenta, lub

- b) podjęcia przez Studenta nauki na drugim kierunku studiów lub kształcenia w innej formie na warunkach odpłatności

Rektor Uczelni może obniżyć opłatę, o której mowa w § 4 Umowy, lub zwolnić z niej całkowicie.

2. W celu uzyskania obniżenia lub zwolnienia z opłaty Student powinien wnieść pisemny, umotywowany wniosek w tym zakresie, przed upływem terminu uiszczenia opłaty.
3. We wniosku wskazanym powyżej, Student zobowiązany jest wysunąć swoją prośbę oraz wszelkie okoliczności uzasadniające przedłużenie terminu na wniesienie opłaty lub rozłożenie jej na raty.
4. Rektor rozpatruje wniosek w terminie ..... dni oraz udziela Studentowi pisemnej odpowiedzi. Na decyzję Rektora w sprawach wskazanych powyżej w ust. 1 nie przysługuje Studentowi odwołanie.
5. W razie odmowy zwolnienia z opłaty całkowicie Rektor może zaproponować Studentowi obniżenie opłaty.
6. W razie zaakceptowania wniosku Studenta w całości lub ustalenia w drodze negocjacji nowych zasad odpłatności za Studia zgodnie z ust. 5 powyżej, Rektor określa nową wysokość opłaty, co zostanie potwierdzone aneksem do niniejszej Umowy.
7. W razie zwolnienia Studenta z obowiązku ponoszenia opłaty w całości, zawarcie aneksu nie jest konieczne a podstawą zwolnienia jest pisemna decyzja Rektora.
8. W przypadku rezygnacji Studenta ze Studiów lub skreślenia z listy studentów zastosowanie ma §4 ust. 6 Umowy.
9. W terminie ..... dni od dnia uprawomocnienia się decyzji o skreśleniu z listy studentów Kwestor Uczelni przekazuje Studentowi informacje o wysokości zaległych opłat lub o wysokości opłat do zwrotu podając termin i sposób dokonania ich zwrotu.

#### **§ 7 [okres zawarcia Umowy]**

1. Umowa została zawarta na czas trwania Studiów, to jest na okres ..... semestrów.
2. Przedłużenie czasu trwania Studiów, następuje na zasadach wynikających z odpowiednich przepisów w tym z Regulaminu i powoduje automatyczne przedłużenie czasu trwania niniejszej Umowy.
3. Umowa wygasa przed upływem terminu na jaki została zawarta w przypadku:
  - a) ostatecznego skreślenia Studenta z listy studentów;
  - b) przeniesienia Studenta na inną uczelnię,
  - c) złożenia przez Studenta pisemnej rezygnacji ze Studiów i przyjęcia jej przez Rektora.

#### **§ 8 [dane osobowe]**

1. Student wyraża niniejszym zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby Uczelni związane z realizacją niniejszej Umowy.
2. Student wyraża zgodę na ogłaszanie informacji związanych z jego tokiem Studiów, poprzez informację umieszczaną na stronach internetowych Uczelni lub na tablicach ogłoszeń, zakodowaną numerem albumu Studenta.
3. Student oświadcza, że został poinformowany o prawie dostępu do swoich danych osobowych, prawie ich poprawienia oraz żądania usunięcia (o ile nie są konieczne dla realizacji niniejszej Umowy).

#### **§ 9 [postanowienia końcowe]**

1. W sprawach nie objętych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa w tym w szczególności przepisy Ustawy oraz Rozporządzenia.

2. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Student

Uczelnia

.....  
(czytelny podpis Studenta)

.....  
(podpis i pieczęć imienna Dziekana Wydziału)

Kwestor

.....  
(podpis i pieczęć imienna Kwestora)